



“Нет более точной оценки общества, чем оценка того, как общество

относится к детям. Наши дети - наши **самые ценные ресурсы**, они - наше будущее. Сегодня - дети, завтра - главы государств, капитаны индустрии, духовные и общественные лидеры и звезды миров спорта, искусств и развлечения. **Мы держим их будущее в наших руках, и наше будущее - в руках наших детей.**”

—Десять Критических Угроз Детям: Предупредительные Знаки Для Нового Тысячелетия

(Ten Critical Threats to Children: Warning Signs for the Next Millennium),

Национальная Лига Городов,  
Национальная Ассоциация Советов Школ,  
Детский Госпиталь Joe Dimaggio,  
Молодежь Америки На Страже Преступности

Консультативный Совет по Вопросам  
Детского Развития  
(Child Development Policy  
Advisory Committee)  
915 Capitol Mall, Room 336  
Sacramento, CA 95814  
(916) 653-3755



Russian (07/01)

## Помните... вы должны выбрать, что лучше для вашего ребенка

- Имеет ли учреждение по присмотру за детьми лицензию?
- Как будет мой ребенок проводить день в детском саду?
- Что должен(на) я принести?
- Какие меры будут предприняты, если мой ребенок заболеет?
- Требуется ли лицу или организация, предоставляющая услуги, заблаговременное оповещение на случаи опоздания или отсутствия ребенка?
- Кого будут оповещать о несчастных случаях?
- Какие меры будут предприняты в случае болезни лица, предоставляющего услуги по присмотру, или при чрезвычайных обстоятельствах?
- Будут ли всем детям предоставлены детские автомобильные сиденья/ремни безопасности во время экскурсий/поездки?
- Что делать в том случае, когда я не успеваю вовремя забрать ребенка?
- Какая существует процедура на случай если ребенка должен забрать кто-либо иной, чем я?
- Какой план эвакуации в случае ч.п.?
- Какого числа необходимо делать оплату, и в какой сумме?
- Ознакомились ли мы с письменными соглашениями?

### Ресурсы и Справки

Агентства по Ресурсам и Справкам о Присмотре за Детьми (R&Rs) существуют в каждом округе штата Калифорния для того, чтобы предоставить обширную информацию и помощь по вопросам присмотра за детьми и детских услуг родителям и лицам, предоставляющим услуги по присмотру, включая:

- Направления во все типы учреждений по присмотру за детьми
- Направления для всех детей, включая детей с особыми нуждами
- Информация о субсидиях для семей с низким доходом
- Информация о субсидиях для семей состоящих в программе Cal WORKs
- Информация о классах, группах поддержки и событиях для родителей и детей
- Информация о программах по присмотру за детьми, спонсируемых работодателями
- Информация о том, как вы можете работать по присмотру за детьми.

# Присмотр за Детьми



## Как сделать правильный Выбор

**В**се больше исследований показывает, что положительные впечатления в раннем возрасте могут оставить отпечаток на всю жизнь ребенка. Найти присмотр за ребенком, отвечающий вашим нуждам, и нуждам вашего ребенка, является важным и, зачастую, утомительным занятием. Ниже приведены советы, как сделать ваш поиск легче и успешнее.

## Узнайте, какие виды услуг по присмотру за детьми доступны в вашем районе

### Присмотр на Дому

Присмотр осуществляется на дому, где проживает ребенок. Присмотр может осуществляться родственниками, соседями или другими людьми, нанятыми семьей.

### Домашний Присмотр за Детьми (Family Child Care Homes)

Присмотр осуществляется в доме другого человека, который может одновременно присматривать за несколькими детьми.

### Детские сады (Child Care Centers)

Присмотр осуществляется вне дома, в групповой обстановке. Сады могут быть общественными или частными, и работать полный или неполный день, независимо или как часть школы, агентства, бизнеса или религиозной организации.

### Присмотр за детьми школьного возраста

Для детей в возрасте от 5 до приблизительно 12 лет, до и после школы или во время школьных каникул. Может осуществляться в школах, центрах отдыха, общественных центрах и в домах лиц предоставляющих услуги по присмотру.

## Выбирайте и сравнивайте

Прежде, чем посетить, обзвоните несколько лиц и организаций, предоставляющих услуги по присмотру за детьми. Задайте им серию вопросы о количестве детей, часах работы, стоимости, опыте работников. Договаривайтесь о встрече, только если вы удовлетворены разговором.

## Исследуйте

### возможные варианты

Чтобы найти информацию об услугах по присмотру за детьми в вашем районе:

- Свяжитесь с местным Агентством по Ресурсам и Справкам о Присмотре за Детьми (R&Rs).
- Свяжитесь с районным отделением Департамента Социальных Услуг (CDSS), который лицензирует учреждения по присмотру на дому.
- Спросите у своих родственников, друзей, соседей.
- Посмотрите раздел “присмотр за детьми” (child care) в телефонном справочнике Yellow Pages.
- Посмотрите информацию в местных газетах и досках объявлений.

### Наблюдайте

- Достаточно ли взрослых, чтобы присматривать за всеми детьми? Выглядят ли дети счастливыми и занятыми игрой?
- Достаточно ли места снаружи и внутри помещения, чтобы все дети могли свободно передвигаться?
- Похоже ли, что персонал любит ухаживать за детьми?
- В хорошем состоянии ли находится оборудование; безопасно ли оно?
- Есть ли проблемы с дисциплиной, кормлением, сном, и т.д.?
- Имеются ли в наличии разнообразные игрушки и образовательные материалы, такие, как книги, головоломки, кубики, и игровое оборудование, которые будут интересны вашему ребенку?
- Хорошо ли отапливается, охлаждается и вентилируется помещение?
- Есть ли огнетушитель, пожарная сигнализация и план эвакуации?
- Хранятся ли лекарства, отравляющие вещества, моющие средства и спички в местах, недоступных детям?
- Есть ли в доме огнестрельное и другое оружие? Если да, то хранится ли это оружие под замком?

### Задавайте вопросы

- Могу ли я посещать моего ребенка в любое время?
- Какие у вас взгляды на дисциплину?
- Что вы будете делать, если ребенок заболел?
- Что вы будете делать, если произойдет несчастный случай?
- Какое обучение прошли вы и ваш персонал?
- Покажите мне копию вашей лицензии и/или прочих сертификатов?
- Есть ли у вас заместитель?
- Не могли ли вы дать мне список рекомендаций?

### Спросите рекомендации других

- Спросите у других родителей, довольны ли они лицами или организациями, предоставляющими услуги по присмотру за детьми.
- Позвоните на Линию Доверия Trust Line тел. 1-800-822-8490, и спросите, была ли сделана проверка прошлого лица предоставляющего услуги по присмотру.

## Выбрав услуги по присмотру за детьми, проследите за качеством обслуживания

- Познакомьтесь с другими родителями.
- Обратите внимание на то, как ваш ребенок относится к услугам.
- Посещайте вашего ребенка и наблюдайте за ним.
- Разговаривайте с персоналом. Расскажите о потребностях вашего ребенка, и о том, что ему нравится.

### Хороший Присмотр За Ребенком - Это:

- Теплый и заботливый уход и помощь со стороны персонала, способствующего тому, чтобы ребенок рос и учился как можно лучше.
- Ваш интерес и участие в программе по присмотру за вашим ребенком.

